

# MAC-TALLA.

"An ni nach cluinn mi an diugh cha'n aithris mi maireach."

VOL. I.

SIDNI, C. B., DI-SATHAIRNE, OGUST 13, 1892.

No. 12.

## E. T. MOSELEY, Q. C.,

Comhairliche, Fear - tagraidh,  
&c.,

SIDNI, C. B.

## Murray & Mac Coinnich,

Comharlaichean, Fir-tagraidh,  
&c.,

SIDNI TUATH, C. B.

G. H. MURRAY. D. D. MAC COINNICH.

## HEARN & HEARN,

Fir-Tagraidh, Notairean,  
&c., &c.,

SIDNI & ARICHAT.

J. H. HEARN.

D. A. HEARN.

## D. A. Mac Fhionghain,

Fear-Tagraidh, Comhairliche,  
Notair, Etc.

Baile - Sheorais, Eilean  
Phrionns' Iomhair.

## Mac Gillios & Mac Eachuin,

Comhairlichean agus Fir-Tag-  
raidh aig Lagb,

Sidni & St. Peter's, C. B.

Joseph A. Mac Gillios. A. J. G. Mac Eachuin.

Cuir a dh'iarraidh a' Mhac Talla. Cha'n eil e cosg ach leth-dolar 'sa bhliadhna. 'S e 'n aon phaipear Gailig a tha 'n Canada.

### NAIDHEACHDAN NA SEACHDAINN.

Tha tuathanich Mhanitoba a toiseach-  
sh air buain a chruinn eachd.

Tha 'n soitheach cogaidh Frangach Drac  
an acarsaid Shidni an drasd air a tilleadh  
a Newfoundland.

Tha 'm fear gle aotrom air an eilean so  
am bliadhna. Ann am iomadh aite cha  
bhi e leth cho math sa bha e 'n uiridh.

Chaidh muinleas n sabbidh le Mr. Wilson  
na teine ann a Hogonah, oidhce Di sath-  
uirne se chaidh. Bha da mhile dolair de  
dh'airgiod-urrais air a mhuilinn.

Thainig Seumas Waters, a bha na shaor  
air an t-soitheach-smuid Cocunna, ri  
bheatha fein aig Montreal le e fein a  
bhathadh. Bha e tinn beagan laithean  
roimhe sin.

Chaidh soitheach a ghlacadh aig Port  
Hawkesbury air son a bhi reic batkar air  
nach do phaigheadh cis. Leigedh ma  
sgaoil i an la roimhe an deigh ceithir  
ceud dolair de chain a phaigheadh.

Ann an Texas air Di-domhnich so  
chaidh bha duine 'sa bhean 'sa cheathrar  
chloinne dol dhachaidh ann an carbad.  
Ghabh na h-eich eagal, agus theich iad;  
chaidh an carbad le creig agus mharbh-  
adh an teaghlach gu h-iomlan.

Chaidh Sir Richard Cartwright gle  
fhaisg air a bhathadh, faisg air Kingston,  
Di-sathairne so chaidh. Bha e mach le  
bata-seolidh, agus thainig oiteag gaoithe a  
chuir am bata thairis. Mur biodh daoine  
air tighinn ga chuideachadh gun dail, bha e  
air a bhathadh.

Tha tailear ann an St. John an deigh e  
fein fhaighina ann an trioblaid le bhi reic  
aodaichean ri daoine a tha tamh anns na  
staiten gun cis a phaidheadh. Ged a lean  
e air so car greis fhuaras a mach e 's thig  
an t-slaightireachd gu math daor dha an  
deigh a h-uile rud.

Oidhche Di-haoine air an t-seachdain so  
chaidh fhuaradh, Seumas Chapman faisg  
air Toronto agus gearradh oilteil air a  
cheann. Rinneadh gach ni air a shon ach  
an deigh sinn uile dh'eug e Di-luain. Beag-  
an uine mun d'fhuaradh e, bha e comhstri  
ri dithis mo triuir de dhaoine eile agus 's  
ad sin, a reir coltais, a leon e.

Air aon sraid ann an Lunnain tha suas  
ri sia fichead paipear-naidhachd air a  
chuir a mach. Tha h-aon deug dhiu so a  
tighinn a mach a h-uile latha.

Thainig frasen morauisge air an t-sheach-  
dain so. Ged a thainig iad ro anmoch air  
son feum sam bith a dheanamh don fheur,  
ni e feum mor don bharr eile. Dh-fhaoitde  
nach bi an duthaich am bliadhna cho fad  
air ais sa tha sinn an duil.

Tha Parlamaid Bhreatainn na suidhe o  
chionn corr is seachdain ach cha do  
thoisich an cath ceart fhathast. Tha  
Gladstone a nis air a stiur 's tha 'n  
saoghal uile feitheamh feuch de cheud ni  
air an toir e lamh. Chan eil e coltach  
gum bi a pharlamaid na suidhe ro fhada  
aig am so, ach gu sgaoil iad an ceann  
beagan sheachdainean.

Chaidh am fear a mhurt Steadman aig  
Moncton a thoirt gu mod Di-haoine, an  
5mh la. Dh'aidich e gu robh e eiontach  
ach thuirte gun do loisgeadh an urchir  
le companach a bh'aige, 's air nach d'  
fhuaradh greim fhathast. Thug e suas  
gum be Robert Oslan a b'ainm dha, gun  
d' rugadh e ann an Norway, agus gun  
danig a chuideachd do na Staiten o  
chionn fichead bliadhna. Bha e a leantuinn  
na mara riabh, agus bha e eolach an  
iomadh aite sna seann duchannan. Tha  
\$750.00 de dh'airgiod cinn air a tairgse do  
neach sam bith a ghlacas a chompanach.  
Tha e mu dheich bliadhna fichead a  
dh'aois, coig troidhean us seachd oirlich  
air airde, agus car dorcha san aghaidh.  
Tha e na aobhar dochais gum faighear  
greim air an uime ghoirid, 's gun cuirear  
stad air an droch obair ris an robh iad.

Tha Sir Deorsa Dibbs, Priomhair Nuadh  
Wales-a-Deas an Astralia, an drasd air  
chuart an Canada. Bha e am Breatainn  
agus bha duil aige dhol air ais an rathad  
a thainig e, ach tha e cho deonach air  
Raidean-Iaruinn Chanada fhacinn 's gun  
danig e dh'aon sgriob gan sealltuinn. Tha  
Sir Deorsa dhe'n bharrail gum bi Mor-  
roinnean Astralia ri beagan uine air an  
aonadh ri cheile mar a tha Canada. Tha  
Astralia an diugh mar bha Canada o  
chionn coig bliadhna fichead, air a dean-  
amh suas de mhor-roinnean, gach aon  
dhiubh a deanamh air an son fein, 's gun  
a deanamh dad de chuideachadh le cach.  
Tha 'n t-am aig muinntir Astralia na seann  
nithean sin a chuir seachad, agus a bhi  
aonaichte air chor 's gum bi an duthaich  
a fas mor agus ainmeil ann an sealladh an  
t-saoghail uile.

## MAC-TALLA.

Bi'dh MAC-TALLA air a chuir a mach uair 's an t-seachdainn air maduinn Di-Sathairne. A phris 50 sent 'sa bhliadhna; aon àireamh 2 shent.

Bi'dh am fear-deasachaidh toilichte bhi cluinntinn o chairdean na Gaelig ge be aite 'm bheil iad agus bidh e ro-thaing il airson dad sam bith a chuidicheas le MAC-TALLA, litrichean, naidheachdan, &c., &c. Feumaidh gach ni dhe'n t-seorsa sin a bhi sgrìobhte air aon taobh dhe'n phaipèir.

Seòlaibh gach litir 'us eile gu

J. G. McKINNON,

MAC-TALLA,

Sydney, C. B.

SIDNI, DI-SATHAIRNE, OGUST 13, 1892.

Chan eil sluagh fo'n ghrein a dh'fhuiling uiread ana-crartas anns a cheud bliadhna chaidh seachad ris na Gaidhil. Bi'dh e na mhasladh buan do Bhreathuinn mar a dheilig i riutha. 'Nuair a thig cruaidh-chas sam bith air an rioghachd, 'nuair a bhristeach cogadh a mach an cearna sam bith dhe'n t-saoghal, 'siad na reiseamaidean Gaidhelach a chuirear a mach air toiseach 'sa ghreasair dh'ionnsidh a a chatha. 'S iomadh blar ann 'sna dhoirt "gillean na feille" fuil an cridhe a dion agus a cumail suas onair agus cliu an duthcha. 'S tric a ghleidh iad blar a bhiodh air a chall mur biodh iad ann. 'S tric a bhiodh Breathuinn iosal mur biodh gaisge nan Gaidhel. Agus gu dearbh 's olc an dioladh a rinn i dhaibh air son sin uile. Nuair a thainig na Gaidhil dhachaidh a cogadh Napoleon, fhuair iad an iomadh aite

"Na fardaichean nam fasach

Far an d'araicheadh na seoid,

Far an cluinnte fuaim an gaire,"

Far 'm bu chairdeil iad mu'n bhord. agus an "cairdean 's an luchd-eolais air am fogradh bhos us thall" Sin am paigheadha thug Breathuinn dona Gaidhil air son an dilseachd dhi anns an am a chaidh seachad. Air leinn gu bheil an t-am aic aithreachas a dheanamh, agus am maslaeh so a sguabadh air falbh.

Ma gheibh Gladstone air adhart cho math 's bu mhath leis, chan eil teagamh nach bi laghanan air an dianamh a bheir ceartas na's fhearr do na croitearan Gaidhelach na bh' aca riabh roimhe. Tha e na ni comharichte gu bheil na croitearan na's laidire sa pharlamaid aig an am so na bha iad fhathast; chuir iad an daoine fhein a stigh gun uiread 's na h-uachdrain fhaighnich. Chuireadh a stigh na daoine sin air chumha gun deanadh iad na dh'fhaodadh iad gu cor nan croitearan a leasachadh. Chan eil iad ag iarriadh ach nithean a tha reusanta gu leor. Tha tuilleadh fearinn a dhith orra 's tha iad toileach mal rian-

ail a phaigheadh air a shon. Tha iad ag iarriadh na feidh a chuir as an fhearann a dh'aitich an sinnsir, 's as 'n do dh'fhogradh iad le ain tighearnas. Tha iad ag iarriadh am fearann sin a thoirt air ais don t-sluagh, agus nach bi na Gaidhil air an eigneachadh gu dhol do thirean cein fhad sa bhios rum dhaibh nan duthaich fein. Tha iad ag iarriadh an tiasgach air lochan 's air aibhnichean a bhi saor do na h-uile. An aon fhacal tha iad ag iarriadh cumhachd nan uaislean a sguabadh air falbh agus riaghladh ceart a chuir suas na aite riaghladh a bheir saorsa agus sith gu "tir nam beann, snan gleann, s nan gaisgeach." Gheibh na croitearan a chuis leo, luath no mall.

Tha "Seoras" a sgrìobhadh mar so: "Tha MAC-TALLA 'tighinn gu riaghailteach, agus tha e dol nas fhearr gach latha. Tha mi tuigsinn gu bheil a chairdean a dol nis lionmhoire cuid-eachd, ni a tha ro thaitueach leis gach aon leis am math cainnt bhlasda nan Gaiheal a chumail suas. Thug sibh deagh ionnsaidh, fhuir-dheasachidh, agus gum a math a theid libh."

Tha "Srath-Alba" agradh:—"Fhuair mi aireamh dhe 'n MHAC-TALLA bho 'n Urr. Calum Caimbeul a bha roimhe so ann an Srath-Lathairn an Ceap Breathuinn ach a tha nise na mhinistear an Srath-Alba air Eilean a Phrionnsa. Rinn mi fìor thoileachadh ri fhaicinn. Tha mi 'n dochas gu'n soirbhich libh agus gun cuir na Gaidhil an luach is coir air an oidhirp sin air naidheachdan an t-saoghail a thoirt dhaibh nan cainnt fhein."

Tha fear eile 'g radh,— "So dhuit dolar bhuan fein 's bho mo mhathair, air son MAC-TALLA bhi tighinn a dh'amharc oirnn uair san t seachdain gu ceann bliadhna. Bithidh e na chuis-naire do na Gaidhil ma leigeas iad le MAC-TALLA dhol bas leis an acras."

Tha sinn toilichte gur h-urrainn duinn a radh gu bheil an t-Urr. Alasdir Mac-Fhearchir, a tha nise tinn o chionn mìos gu leth, a dol gu math air taohh an fheabhais. Chan eil pian sam bith air, tha 'chail nas fhearr, 's tha e cadal gu math. Bi'dh a chairdean uile toilichte so e chluinntin.

Tha troich a fuireach aig Shigaken ann an Japan a tha sia bliadhna deug thar fhichead a dh'aois, 's nach eil ach seachd orlich dheug a dh'airde. Tha deagh fhoghlumaige agus tha e deanamh a bheolaind le lhi eumail sgoil-sgrìobhaidh.

## D. MAC 'ILLINNEAN, TAILEIR,

SIDNI, - - C. B.

Aodaichean Sassunach agus Albanach dhe gach seorsa 's grinne 'sis fhearr, a feitheamh ri'n cur gu feum. Duine sam bith a dh'fhagas a thomhas aig Mac 'Illinnean, bidh e cinnteach a deise cho cumadail 's cho fasanta 'sa gheibhear an aite sam bith.

TAGHAIL AIG

## Aoghnas Domhnullach, CEANNAICHE,

SIDNI, - - - C. B.

Tha Flur, Min, Siucar, Ti, Tombaca, Coirce, Feur, agus iomadh ni eile aige.

RI'N REIC SAOR!

THA

## E. C. NIC FHIONGHAIN,

SIDNI, C. B.

A reic Measan dhe gach seorsa, Canndaidh, Briosaidean, Siucar, Cofi, Ti, &c.

Ti, Cofi, Bainne, agus deochannan stu eile air laimh an comhnuidh. Biadh air dheasachadh an uine ghoirid.

## SANAIS.

Thigibh an so,

Thigibh an so.

Thigibh an so le bhur cuinneadh.

Thigibh an so, 's gheibh sibh cunnradh.

Gheibh sibh rud daor.

Gheibh sibh rud saor.

Gheibh sibh gach ni mar bu run leibh.

Thigibh an so 's gheibh sibh cunnradh.

Seachnaibh na h-uile

Dheoghladh bhur cuid,

'San teanga 'nam pluic oirbh a burtadh.

Thigibh an so 's gheibh sibh cunnradh

TIGH ACADIA.

NA CURRAICEAN-OIDHICHE.

EADAR. LE MAC-MHARCÚIS.

An fhad so, ma ta, chaidh a' chùis gu math le Seoraid. Cha robh da dith a nis ach gu 'm faigheadh i Eoghan a chur an gharadh 'n a churac ur, laimneach, far am faicteadh e le a bana-choimhearsnach—agus cha b' fhada gus an deachaidh so leatha cuideachd. Gu faicilleach, seolta a' comhairleachadh Eoghain, fhuair i gu 'n do ghabh e mach le 'chomhdach cinn dealrach; agus cha b' urrainn do n' ghnothach tachairt na bu fhreagarraiche. Chunnaic bean Iain Mhic-Aindrea an currac-oidhche, gu lan mhath thuig i an suaicheantas dulain, 's bhoidich i gu 'm biodh dioghaltas aice. Ma bha a h'uail air a toirt a nuas, bha a spiorad air a togail leis a' chiad sealladh a fhuair i de churac-oidhche Eoghain Mhic-Cailein; chuir i rionnpe gu 'n tugadh i air a fear posda an currac stiallach a chur a nuas agus fear ur eile chur a suas—leth-bhreac an fhir aig Eoghan Mac Cailein—no na b' fhearr, na 'n gabhadh e faotainn; ach cha robh i cinnteach angabhadh so ruigheachd air.

Shaoileamaid nach bu ghnothach fursada impidh a chur air Iain currac-oidhche ur eile a chur suas; oir am fear a bh' aige cha robh seachdain o 'n fhuair e ur, nobha as a' bhuth e, agus cha robh reusan saoghalta, shaoileadh duine, a ghabhadh cur air aghaidh air son fear eile a cheannach. Ach ciod e nach dean seoltachd nam ban! Mar dhearbhadh air so cha ruig sinn leas 'ainmeachadh ach gu 'n deachaidh aice air; fhuair i gu 'u d' aontaich Iain leigeil leatha dol an bhaile-mhor, currac-oidhche ur, dearg eile cheannach dha, agus thug i air a ghealltainn gu 'n caitheadh e e'n uair thigeadh i dhachaigh leis. M' an gann a fhuair i a chead, air falbh bha i do 'n bhaile-mhor, 's an uine ghoirid bha i air a h-ais le currac-oidhche boillsgeach, dearg, a' h-uile mir cho lasrach ri fear Eoghain Mhic-Cailein; agus fha de thoileachadh aice gu 'n do tharraing i e mu cheann Iain, a bha a' cheart cho aineolach mu ciod a bh' aice 's an amharc 's a bha a choimhearsnach, Eoghan MacCailein.

Shoirbhich cùisean mar so le bean Iain Mhic-Aindrea; cha robh uaipe ach Iain a sheoladh a mach do 'n gharadh; 's cha b' fhada gus an d'fhuair i a miann. A mach an gharadh steoc Iain le 'cheann-bheairt ur, dhearg; agus O, aoibhneas nan aoibhneas! chunnaic Nic-Cailein e. Chunnaic—ghrad dh' aithnich i an spiorad a dh' aobharach an taisbeanadh; 's mhionnaich i nach biodh e a nasgaidh dhi.

"Annag, Annag," ghlaoidh i 's guth Iain corruich—mar so a' gairm a stigh a h-ighinn, caileag bheag, mu dheich bliadhna dh'aois—"ruith a nunn cho

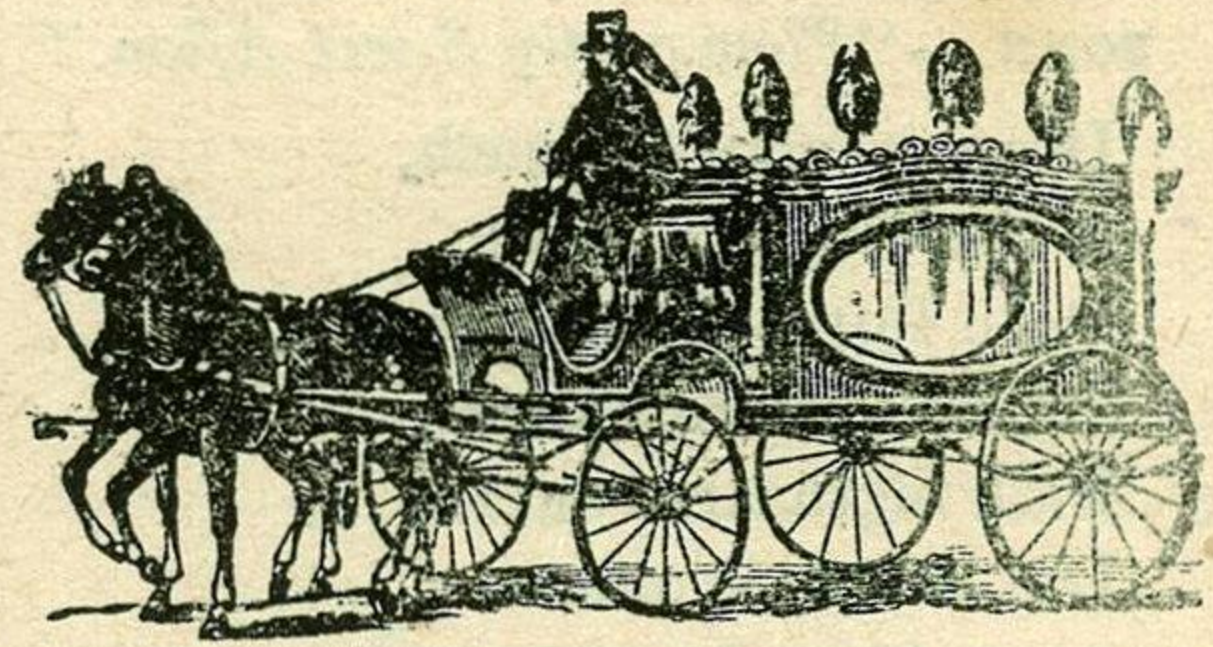
luath 's a bheir do chasan thu, agus abair ri bean Iain Mhic-Aindrea an trinnseir a fhuair i air choingheall uamsa, a thoirt duit air a' mhionaid." Bhuail i a cas air an urlar, las a h-aodann, 's chaidh i ann am feirg oillteil. Dh'fha' bh Annag air a gnothach. A nis, feumar aideachadh nach robh an toir so a chur i air an trinnseir idir ceart no dligheach. Bha sar-fhios aig Nic-Cailein, agus chaidh 'innseadh dhi da fhichead uair gu 'n deachaidh an trinnseir a bhristeadh; agus a bharr air sin, chaidh a luach a thairgseadh dhi a' cheart cho bitheanta—b' fhiach e ur mu thuiream thri fairdeinean. A thuilleadh air so a rithist, bha tri bliadhna o 'n fhuair an te eile air choingheall e. Chithear bha so nach robh ann an iarrtas a chur i leis a' chailleig ach leth-sgeuil air son iunleachd air choreigin eile a chur an gnìomh. Cha b' urrainn ni tachairt a b' aimhealaiche leathe na gu 'n tilleadh an trinnseir; agus bha cinnt aice nach robh eagal sam bith gu 'm faigheadh a' chailleag e. Ann an uine ghoirid thill Annag, leis an fhreagairt ris an robh suil aice—bha an trinnseir briste; ach bha bean Iain Mhic-Aindrea lan thoileach paigheadh air a shon, na 'n abradh Nic-Cailein ciod b' fhiach e. Leis an fhreagairt chuir i beagan fhacal sgaitheach nach do chord idir ri Nic-Cailein Thuir i "gu 'n robh i a' deanamh moran tuilleadh gleadhraich mu 'trinnseir truaillidh, salach, mosach na b' fhiach e uile gu leir," agus ghuidh i orre gu tamailteach, a ghaol an fhortain, "i a dheanamh na bu lagha staoraim urme 's gu 'n rachadh Iain an dusain a chur dhachaigh 'n a aite."

"Mo riar, nach ann aice 'tha an daimachd," thuir Nic-Cailein an uair a liubhair a' chailleag a teachdaireachd; "nach ann aice 'tha an dalmachd darireadh," ars' ise 's i cur a lamhan air a cruachainnean, 's a' sealltainn mar aon air an deachaidh eucoir mhor a dheanamh. "An cualas riabh a leithd? An toiseach coin-gheall a ghabhail de m' thrinnseir, an sin a bhristeadh. agus a nis, an uair a tha mi cur air son mo chodach fhein, 'innseadh dhomh gu bheil mi a' deanamh tuilleadh gleadhraich uime 's a b' fhiach e uile gu leir. Moire! tha aghaidh aice. At t-seana bhanasgal, mahiomhail a tha i ann! Iadsan 's an curraicean-oidhche dearg!" A' cur a currac-biorach mu 'ceann thog i oirre i-fhein a thoirt a mach torachd. Ramig i tigh Iain Mhic-Aindrea 's a stigh ghabh i. "Thainig mi" thuir i gu h-athaiseach, doigheil, ged is gann a ghabhadh a' chorruch a bha 'n a h-uchd ceiltinn, "thainig mi dh'fheuch am biodh sibh cho math agus mo thrinnseir a thoirt domh, ma 's e ur toil e."

"Do thrinnseir," arsa Nic-Cailein 's i g a tarraing fhein suas, 's a' nochdadh na feirge 'bha cheana a' toiseachadh air tocadh 'n a com; "do thrinnseir, a Sheonaid! Uhh, ubh, a bhean, is fuathasach an upraid a tha thu a' deanamh mu 'n trinnseir so agad. Cha robh e cho luachmhor; agus is iomadh uair a dh'innis mi dhuit gu 'n deachaidh a bhristeadh, agus gu 'n robh mi deonach paigheadh air a shon."

(Ri leantuinn.)

A. J. PEUTAN,  
FEAR-ADHLACIDH.



CISTEACHAN-LAIDHE BHO \$2.00 GU \$90.00.

Anart us Lion-aodach dhe gach seorsa, Deiseachan-Donna, Curraican, Lamhannan, Stocainnan, Gleus Airgid air son chisteachan, &c., &c.

Carbad-Mairbh aig Iainh Daonnan.

SEUMAS A. CAIMBEUL.

Brioscaidean, Nithean-milis  
Ti, Siucar, Cofi, Tombac  
agus Sigars.

SIDNI, C. B.

Ma tha dealbh mhath a dhith ort  
ruig

UILLEAM W. DILLON,  
SIDNI, C. B.

Bi'dh e toileach feitheamh ort uair sam bith a thig thu. Dealbhan beaga air am meudachadh agus air an deanamh cheart cho boidheach.

Sgathain agus gloine uinneag air a phris a's isle.

Seallaidhean air Ceap Breatuinn air Iainh an comhuidh 's air an reic gu saor.

Airson ad no boineid ruig

MAIRI A. NIC FHIONGHAIN,

aig a bheil

ADAN,

BOINEIDEAN,

RIBINNEAN,

FLURACHAN,

ITEAN.

agus iomadh a' eile. Ad saor no daot mar a's ail leat. Tha'n ad a's saoire gle mhath, ach si'n ad a's daoire 's fhearr.

## DUANAG ALTRUIM.

LE IAIN MAC MHURCHIDH.

FONN.—“*Flow gently Sweet Afton.*”

Dean cadalan samhach,  
A chuilain mo ruin;  
Dean fuireach mar tha thu,  
'S tu'n drasd an ait ur,  
Bidh oigfhear an againn  
Lan beirtis is cliu,  
'S ma bhios tu nad airidh  
'S leat feareigin diu.

Gur h-ann an America  
'Tha sinn an drasd;  
Fo dhubhar na coille  
Nach teirig gu brath,  
Nuair 'dh 'fhalbhas an dulachd  
'S a thionndas am blaths,  
Bidh cnothan is ubhlan  
'S an siucar a fas.

'S ro bheag orm fein  
Cuid de'n t-sluagh a tha ann,  
Le 'n cotichean drogaid,  
'S ad mhor air an ceann;  
Le 'm briogisean goirid,  
'S iad sgoilte gu'm boinn;  
Cha n-fhaicear an t-osan,  
'S e bhochdinn sin leam.

Tha sinne 'nar n-Innseanich  
Cinnteach gu leoir;  
Fo dhubhar nan eraobh  
Cha bhi 'h-aon againn beo,  
Coin-alluidh is be's lean  
Ag eigheach 's gach froig;  
Gu bheil sinn 'nar n-eiginn  
Bhon threig sinn Righ Deors'.

Me shoridh le failte  
'Chinn-taile nam bo,  
Far 'n d'fhuir mi greis 'm arach,  
'S mi'm phaisde beag, og,  
Bhiodh fheasgichean donn  
Air am bonnibh ri ceol  
Is nionagan dualach  
's an gruaidh mar an ros.

An toiseach an fhoghir  
Bu chridhail ar sunnd,  
Gheibht' fiadh as an fhireach  
Is bradan a grunn  
Bhiodh luingeas an sgadain  
A tighinn fo shiuil,  
Le 'n lasgairean tapidh  
Nach faicteadh fo mhuig.

Ri stoirim thairneanach a bh' ann air  
an t-seachdainn so chaidh, bha Iain  
Ackera muigh's da speal aig air a ghualinn.  
Thug e ionnsaidh air a dhol fo fhasgadh,  
ach mun d'rainig e bhual an dealanach  
e's chaidh a mharbhadh.

Faisg air baile Chuibec, an la roimhe,  
thuit duin og do'n abhinn. Leum athair  
do'n uisge gus a thearnadh ach dh'fhairt  
nich air sin a dheanamh 's chaidh am  
bathadh le cheile.

## BARGAIN.

B'fhearr leinn gu feuchadh sibh am  
Flur, a Mhin, an Siucar, 'san Ti a tha  
sinn a reic. Tha h-uile duin' ag radh gur  
h-ann againne gheibh iad an eunnradh a's  
fhearr, agus gu bheil sinn a reic ar bathair  
nis saoire na aon de chach.

Botainnean & Brogan air a phris a  
phaigheadh tu orr a anns an fhaictoridh.

Fiodh agus gach ni eile air son togai  
thaighean *gle shaor*.

C. H. HARRINGTON & CO.  
Sidni, C. B.

Nuair a thig thu cheannach uainn  
innis gu'n faca tu so 'sa Mhac-Talla.

Am bheil Piano, Organ no  
Inneal-fuaigheal a dhith ort?

Cha'n eil inneal-ciuil ann an  
Canada ni's fhearr na Pianos  
agus Orgain "Kharm." Fhuair  
iad cliu mor aig Feill Halifax  
an uiridh.

Agus 'se'n "Raymond" agus  
an "New Williams" am da  
Inneal-fhuaigheal a's fhearr a  
tha ri'm faotainn air thalamb.

Airson tuilleadh fiosrachaidh  
ruig, no sgrìobh gu

C. B. TRAVIS,  
P. O. Box 68, Sydney, C. B.

## LEUGH SO.

Tha mi reic Uidheaman-Giulain dhe gach seorsa na's saoire  
na gheibhear an aite sam bith eile 'n Ceap Breatuinn. Bheir  
mi dhuit Cairt-Rathaid air \$22. Tha mi dol an urras air gach  
Carbad a ni mi gu'm bi thu riarichte leis.

Ceannaich do Charbadan 'nad dhuthaich fhein, 'sna bi cuir  
do chuid airgid air falbh, gu h-araidh, 'nuair a gheibh thu cho  
saor agus cho math aig an tigh

D. W. MAC FHIONGHAIN,  
SIDNI TUATH, C. B.

Taghail aig Stor

MATHESON, TOWNSEND  
& CO.,

agus faic na tha aca de

Bhathar de gach seorsa,

agus e ri reic gu saor.

Math ar Duthecha tha 'nar  
(beachd.)

## COMHRADH.

"De'n uair a tha e?"

"Tha e coig mionaidean an deigh tri."

"Ciamar a tha fios agad?"

"Nach do sheall mi air m' uaireadear."

"Dh'fhaoidte gu bheil an t-uaireadear  
sin ro-luath."

"Cha'n eil e luath no mall riamh on a  
chaidh a chuir air doigh mu'n am so 'n  
uiridh. Bha e roimhe sin cho mi dhoigheal  
'sa bha 'leithid riamh, air aon spoig, 'se  
cho gliogach 's nach b' urrainn dhomh  
feum sam bith a dheanamh dheth. Ach  
an drasda 'se uaireadear cho math sa tha  
'san dutaich."

"Co 'charaich e?"

"O, nach be cheist e! Charaich

GUZZWELL & RHODES,

ann an Sidni, feadhainn da 'm b'aithne  
charadh."